

Příloha k protokolu o SZZ č.

Diplomant: **Petra Špišáková**

Vysoká škola: Jihočeská univerzita, PF

Katedra: českého jazyka a literatury

Apróbase: čeština - angličtina

Datum odevzdání posudku: 28. 1. 2006

Recenzent\*]  
Vedoucí\*] diplomové práce  
PhDr. Milena Nosková

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

### Obohacování současné české slovní zásoby o anglicismy [téma]

Předložená diplomová práce se zabývá problematikou obohacování současné české slovní zásoby o anglicismy, tzn. problematikou velmi aktuální a často diskutovanou. Jedná se o zajímavé téma – pronikání slov cizího původu do české slovní zásoby v posledním desetiletí 20. a na počátku 21. století. V oblasti lexika se nejrychleji odrážejí změny ve společnosti, je potřeba pojmenovat novou objektivní realitu. Základem práce je analýza sebraného materiálu – anglicismů - z různých oblastí života člověka (sport, počítače a internet, zábava, hudba, obchod a bankovníctví, dopravní prostředky, móda, literatura, televize, reklama, film). Diplomantka excerpovala z vybraných časopisů, zabývala se frekvencí používání cizích slov, přednostního užití anglicismů či jejich českých ekvivalentů apod.

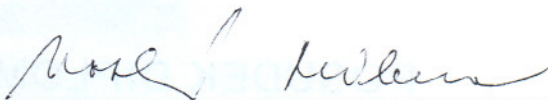
Práce je rozdělena na část teoretickou a praktickou. Teoretická část dokazuje, že se autorka seznámila s reprezentativní odbornou literaturou. V úvodu této stati se zmiňuje o obecných podmínkách přijímání anglicismů do češtiny, včetně jejich míry přizpůsobení a procesu začleňování do českého lexika, neopomíjí ani historii přejímání anglické terminologie.

Těžiště práce spočívá v části praktické, v níž autorka analyzuje shromážděný jazykový materiál. Objasňuje význam anglicismů a uvádí příklady jejich zapojení do českého kontextu. Posuzuje míru počestění lexikálních jednotek cizího původu, a to z hlediska pravopisného a morfologického. Lingvisticky přínosná je i kapitola o hybridních složeninách a zajímavá je také stať věnovaná přehledu zastoupení anglicismů v některých českých slovnících.

Práci jako celek hodnotím kladně z hlediska obsahu i formy, včetně myšlenkové úrovně, zvolené metodiky práce a dosaženého cíle. Práce je přehledná, logicky uspořádaná. Diplomantka prokázala velmi dobrou orientaci v odborné literatuře, schopnost aplikovat teoretické poznatky na konkrétní jazykový materiál a také schopnost uceleného pohledu na danou problematiku.

Práci doporučuji k obhajobě.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **v ý b o r n ě**



.....  
podpis vedoucího - recenzenta diplomové práce

V Českých Budějovicích

dne 28. ledna

2006

Stupeň kvalifikace:

**v ý b o r n ě**

velmi dobře

dobře

nevyhověl